

## MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

### DECRETO 4 agosto 2010

Applicazione della riforma delle istituzioni scolastiche (Istituti tecnici) alle scuole italiane all'estero, statali e paritarie.  
(10A10934)

IL MINISTRO DEGLI AFFARI ESTERI

di concerto con

IL MINISTRO DELL'ISTRUZIONE,  
DELL'UNIVERSITA' E DELLA RICERCA

Visto il decreto legislativo 16 aprile 1994, n. 297 e in particolare il Titolo I, Capo II, art. 629 e Titolo II, Capo II, art. 653;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18 e successive modifiche e integrazioni;

Visto il decreto legislativo n. 165/2001 e successive modifiche e integrazioni;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 15 marzo 2010, n. 88, recante norme concernenti il riordino degli istituti tecnici ai sensi dell'art. 64, comma 4, del decreto-legge 25 giugno 2008, n. 112, convertito, dalla legge 6 agosto 2008, n. 133 registrato alla Corte dei conti il 1° giugno 2010, registro n. 9, foglio n. 215;

Visti i DD.II. n. 2752/2003 e n. 4716/2009 relativi alla disciplina delle modalita' procedurali per il riconoscimento e il mantenimento della parita' scolastica delle scuole non statali all'estero;

Rilevato che allo stato la rete degli istituti tecnici statali, italiani all'estero si articola come segue:

Addis Abeba: Istituto tecnico statale - Indirizzo commerciale e indirizzo per geometri;

Asmara: Istituto tecnico statale - Indirizzo commerciale e indirizzo per geometri;

Attesa la necessita' di riorganizzare l'ordinamento degli istituti tecnici italiani all'estero secondo il disposto del regolamento di riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione di cui al quarto capoverso;

Tenuto conto che oltre a promuovere la diffusione della lingua e della cultura italiana, le istituzioni scolastiche italiane all'estero rilasciano titoli di studio che hanno valore legale e sono riconosciuti dalle autorità locali;

Preso atto che i summenzionati istituti tecnici in risposta a particolari esigenze territoriali, quali l'insegnamento della lingua e della cultura locale e l'insegnamento di materie tecniche e professionalizzanti che necessitano di un'integrazione con i curricula scolastici e la realta' locale, garantiscono l'inserimento a pieno titolo delle scuole italiane nel sistema d'istruzione del paese ospitante;

Considerato che ai sensi dell'art. 1, comma 4, del decreto del Presidente della Repubblica 15 marzo 2010, n. 88, concernente il riordino degli istituti tecnici le seconde, le terze e le quarte classi degli istituti tecnici di cui all'art. 13 della legge 2 aprile 2007, n. 40 nell'anno scolastico 2010/2011 proseguono secondo i piani di studio previgenti con un orario complessivo annuale delle lezioni di 1056 ore, corrispondente a 32 ore settimanali, ridefinito secondo i criteri di cui all'art. 8, comma 2, lettera a);

Considerato che anche le istituzioni scolastiche di istruzione secondaria di II grado paritarie, a partire dall'anno scolastico 2010/2011, confluiscono nel nuovo ordinamento;

Decreta:

Art. 1

A decorrere dall'anno scolastico 2010/2011 gli istituti tecnici statali e paritari italiani all'estero sono articolati sulla base dei quadri orari allegati al presente decreto di cui sono parte integrante.

Art. 2

I risultati di apprendimento di cui all'allegato A del decreto del Presidente della Repubblica n. 88/2010 sono declinati in competenze, abilita' e conoscenze sulla base delle linee guida previste dall'art. 8, comma 3, del predetto decreto del Presidente della Repubblica n. 88 che saranno emanate, per gli Istituti tecnici statali e paritari, dal Ministro degli affari esteri di concerto con il Ministro dell'istruzione, dell'universita' e della ricerca.

Art. 3

A decorrere dall'anno scolastico 2010/2011 le classi seconde, terze e quarte proseguono secondo i piani di studio previgenti sino alla conclusione del quinquennio con un orario complessivo annuale delle lezioni di 1056 ore, corrispondenti a 32 ore settimanali, con modalita' che saranno definite con decreto del Ministro degli affari esteri di concerto con il Ministro dell'istruzione, dell'universita' e della ricerca.

Art. 4

All'attuazione del presente decreto si provvede nei limiti delle risorse finanziarie previste a legislazione vigente, senza nuovi o maggiori oneri, per la finanza pubblica, fermi restando gli obiettivi di cui dall'art. 64 della legge 6 agosto 2008, n. 133.

Art. 5

Il presente decreto ha efficacia dal giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale.

Roma, 4 agosto 2010

Il Ministro degli affari esteri  
Frattini

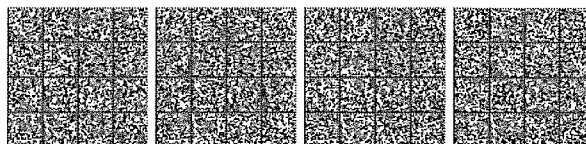
Il Ministro dell'istruzione,  
dell'universita' e della ricerca  
Gelmini

**PIANO DEGLI STUDI**  
dell'  
**ISTITUTO TECNICO**  
**SETTORE TECNOLOGICO**  
**INDIRIZZO**  
**“COSTRUZIONI, AMBIENTE E TERRITORIO”**

Attività e insegnamenti obbligatori per tutti gli studenti – Orario settimanale					
	1° anno	2° anno	3° anno	4° anno	5° anno
LINGUA E LETTERATURA ITALIANA	4	4	4	4	4
LINGUA INGLESE	3	3	3	3	3
STORIA	2	2	2	2	2
MATEMATICA	4	4	3	3	3
DIRITTO ED ECONOMIA *	2	2			
SCIENZE INTEGRATE (scienze della terra e biologia)	2	2			
SCIENZE MOTORIE E SPORTIVE	2	2	2	2	2
COMPLEMENTI DI MATEMATICA			1	1	
TECNOLOGIE INFORMATICHE	3				
SCIENZE INTEGRATE (FISICA)	3	3			
SCIENZE INTEGRATE (CHIMICA)	3	3			
TECNOLOGIA E TECNICHE DI RAPPRESENTAZIONE GRAFICA	3	3			
SCIENZE E TECNOLOGIE APPLICATE		3			
PROGETTAZIONE, COSTRUZIONI E IMPIANTI **			7	6	7
TOPOGRAFIA**			4	4	4
GEOPEDOLOGIA, ECONOMIA E ESTIMO**			3	4	4
GESTIONE DEL CANTIERE E SICUREZZA DELL'AMBIENTE DI LAVORO**			2	2	2
RELIGIONE CATTOLICA O ATTIVITA. ALTERNATIVE	1	1	1	1	1
<i>Totale ore</i>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>

\*Presso l'Istituto Tecnico di Asmara "diritto ed economia" assume la seguente denominazione: diritto comparato italo/eritreo ed economia.

\*\*comprehensive delle ore riferite alle attività di laboratorio che prevedono la compresenza degli insegnanti tecnico-pratici che le istituzioni scolastiche, nell'ambito della loro autonomia didattica ed organizzativa, possono programmare sulla base del relativo monte-ore.



**PIANO DEGLI STUDI**  
**dell'**  
**ISTITUTO TECNICO**  
**SETTORE ECONOMICO**  
**INDIRIZZO**  
**“AMMINISTRAZIONE, FINANZA E MARKETING”**

<b>Attività e insegnamenti obbligatori per tutti gli studenti – Orario settimanale</b>					
	<b>1° anno</b>	<b>2° anno</b>	<b>3° anno</b>	<b>4° anno</b>	<b>5° anno</b>
LINGUA E LETTERATURA ITALIANA	4	4	4	4	4
LINGUA INGLESE	3	3	3	3	3
STORIA	2	2	2	2	2
MATEMATICA	4	4	3	3	3
DIRITTO ED ECONOMIA *	2	2			
SCIENZE INTEGRATE (scienze della terra e biologia)	2	2			
SCIENZE MOTORIE E SPORTIVE	2	2	2	2	2
SCIENZE INTEGRATE (FISICA)	2				
SCIENZE INTEGRATE (CHIMICA)		2			
GEOGRAFIA	3	3			
INFORMATICA	2	2	2	2	
SECONDA LINGUA	3	3	3	3	3
ECONOMIA AZIENDALE	2	2	6	7	8
DIRITTO **			3	3	3
ECONOMIA POLITICA ***			3	2	3
RELIGIONE CATTOLICA O ATTIVITÀ ALTERNATIVE	1	1	1	1	1
<i>Totale ore</i>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>32</b>

Presso l'Istituto Tecnico di Asmara le discipline indicate con asterisco assumono la seguente denominazione:

\* diritto comparato italo/eritreo ed economia

\*\* diritto comparato italo/eritreo

\*\*\* economia comparata italo/eritrea

